

Las mujeres embarazadas o las que están amamantando pueden recibir la vacuna inactivada contra la influenza 2009 H1N1. La vacuna inactivada contra la influenza 2009 H1N1 puede administrarse al mismo tiempo que otras vacunas, incluida la vacuna contra la influenza estacional.

¿Cuáles son los riesgos de la vacuna contra la influenza 2009 H1N1?

Una vacuna, como todo medicamento, podría causar un problema serio, como una grave reacción alérgica. Pero el riesgo de que alguna vacuna cause un daño grave o la muerte, es extremadamente pequeño. El virus en la vacuna inactivada contra la influenza 2009 H1N1 está muerto, por lo tanto usted no puede contagiarse de la influenza debido a la vacuna. Los riesgos de la vacuna inactivada contra la influenza 2009 H1N1 son similares a aquellos de la vacuna inactivada contra la influenza estacional:

Problemas leves:

- ◇ dolor, molestia, enrojecimiento o hinchazón en el sitio donde se aplicó la vacuna.
- ◇ desmayo (principalmente en adolescentes)
- ◇ dolor de cabeza, dolores musculares
 - ◇ fiebre
 - ◇ náuseas

Si estos problemas se presentan, por lo general empiezan poco después de la inyección y duran entre 1 y 2 días.

¿Qué debo hacer?

Llame a un médico o lleve a la persona al médico de inmediato. Dígale al médico lo que ocurrió, la fecha y la hora en que pasó, y cuándo se administró la vacuna. Pídale a su proveedor de atención médica que reporte la reacción llenando un formulario en el Sistema de Notificación de Reacciones Adversas a las Vacunas (*Vaccine Adverse Event Reporting System* o VAERS). También usted puede reportar esta situación visitando el sitio web de VAERS en <http://www.vaers.hhs.gov> o llamando al **1-800-822-7967**.

Recuperado el 12 de octubre de 2009 de: <http://www.cdc.gov/vaccines/pubs/vis/downloads/vis-inact-h1n1-sp.pdf>



**LO QUE DEBES SABER SOBRE LA VACUNA
CONTRA LA INFLUENZA H1N1**



*Colegio de Profesionales
de la Enfermería de Puerto Rico*

Prof. Luz V. Camacho RN MSN
Presidenta 2009

Vacuna contra la influenza 2009 H1N1
<http://www.immunize.org/vis>.

Inactivada ("vacuna inyectable")
Vacuna contra la influenza 2009 H1N1

Estas vacunas se producen de la misma manera que las vacunas contra la influenza estacional.
Se anticipa que sean tan seguras y eficaces como las vacunas contra la influenza estacional.
No previenen enfermedades "similares a la influenza" causadas por otros virus.
No previenen la influenza estacional. ***Usted también Debe ponerse la vacuna contra la influenza estacional si quiere estar protegido contra esta enfermedad.***

La vacuna **inactivada** (una vacuna que contiene un virus muerto) se inyecta en el músculo, tal como se aplica la vacuna anual contra la influenza.

También hay disponible una vacuna viva, **intranasal** (la vacuna en atomizador nasal).

Algunas vacunas inactivadas contra el virus de la influenza 2009 H1N1 contienen un conservante llamado tiomersal para evitar que se contaminen con gérmenes.
Algunas personas han sugerido que el tiomersal podría estar relacionado con el autismo.

En el 2004, un grupo de expertos del Instituto de Medicina (Institute of Medicine) revisó muchos estudios para investigar esta teoría, pero no encontró ninguna asociación entre el tiomersal y el autismo.

Otros estudios realizados desde entonces han llegado a la misma conclusión.

¿Quién debe recibir la vacuna contra la influenza 2009 H1N1 y cuándo?

Los grupos a los que se recomienda administrar primero la vacuna contra la influenza 2009 H1N1 son:

- ⇒ Mujeres embarazadas
- ⇒ Personas que viven con niños menores de seis (6) meses de edad o personas encargadas de su cuidado.
- ⇒ Personal de atención médica y de servicios médicos de emergencia
- ⇒ Toda persona entre los seis (6) meses y 24 años de edad.
- ⇒ Toda persona entre los 25 y 64 años de edad con ciertas afecciones médicas crónicas o un sistema inmunitario debilitado.

A medida que haya vacunas disponibles, los siguientes grupos también deben ser vacunados:

- ◆ Personas saludables entre los 25 y 64 años de edad
- ◆ Adultos de 65 años en adelante; El Gobierno Federal está ofreciendo esta vacuna para las personas que la quieran recibir en forma voluntaria.

CUÁNDO: Vacúnese tan pronto como la vacuna esté disponible. Los niños hasta los nueve (9) años de edad deben recibir **dos dosis** de la vacuna, con un intervalo de aproximadamente un mes. Los niños de más edad y los adultos solo necesitan una dosis.

Algunas personas no deben vacunarse o deben esperar? Usted no debe vacunarse contra la influenza 2009 H1N1 si tiene: *una **alergia grave (que puede ser mortal) a los huevos**, o a **cualquier otra sustancia que se encuentre en la vacuna**.

* También diga si alguna vez ha tenido: una reacción potencialmente mortal después de recibir una dosis de la vacuna contra la influenza estacional.
* Síndrome de Guillain-Barré (una enfermedad paralizante grave también llamada en inglés GBS).